HERVISA PERLES
ES A08 904 617
C/ Guifré el Pilós 1 bis
08213 - Polinyà (Spain)

CE

TYPES / MODELS

SIMPLY SCREED ELECTRIC

230V_50-60Hz

- E Manual del Operador
- GB Operators Manual
- F Manuel De L'Opérateur
- S Bruksanvisning
- PL Instrukcja Obsługi
- RUS Руководство для оператора
- LT Naudojimo Instrukcija
- RO Manual de Utilizare
- NO Betjene Håndbok
- CZ Na'vod K Obzluze
- D Bedienungshandbuch
- BG Упътване за употреба
- P Manual do usuário



DATOS TÉCNICOS
TECH DATA

WEB/WEBSITE
WWW.HERVISAPERLES.COM



NEW - 90º PROFILE
Lighter with round edges. More agile and professional finishes.

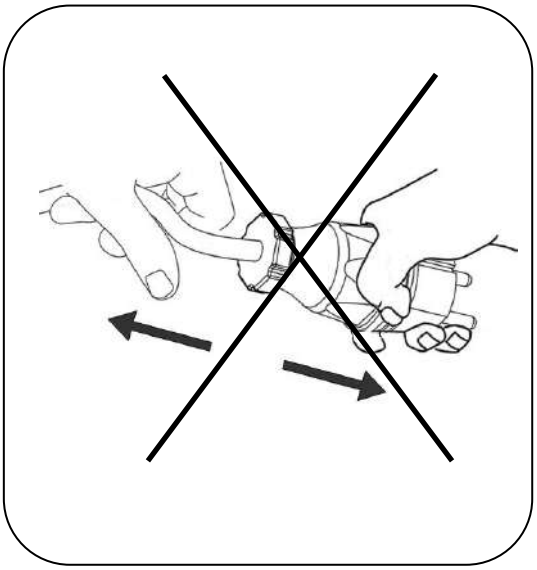


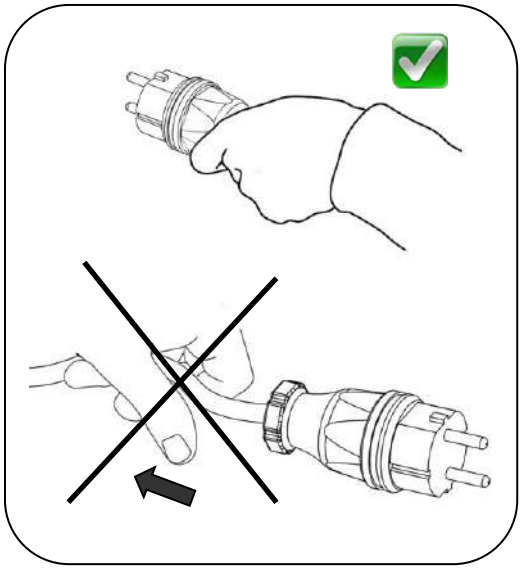
ELECTRIC MOTOR
2.750 r.p.m.
v.p.m.

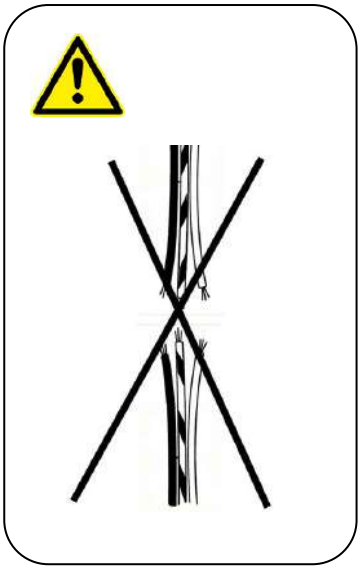
SCE25/04

+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com

* SEGURIDAD ELECTRICA * ELECTRICAL SAFETY * SECURITE ELECTRIQUE * ELEKTRISK SAKERHET * BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE * ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * DARBO SU ELEKTRINIAIS * SIGURANTA ELECTRIC * ELEKTRISK SIKKERHET * ELEKTRICKYM NARADIM * ELEKTRISCHE SICHERHEIT * ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA ELÉTRICA *

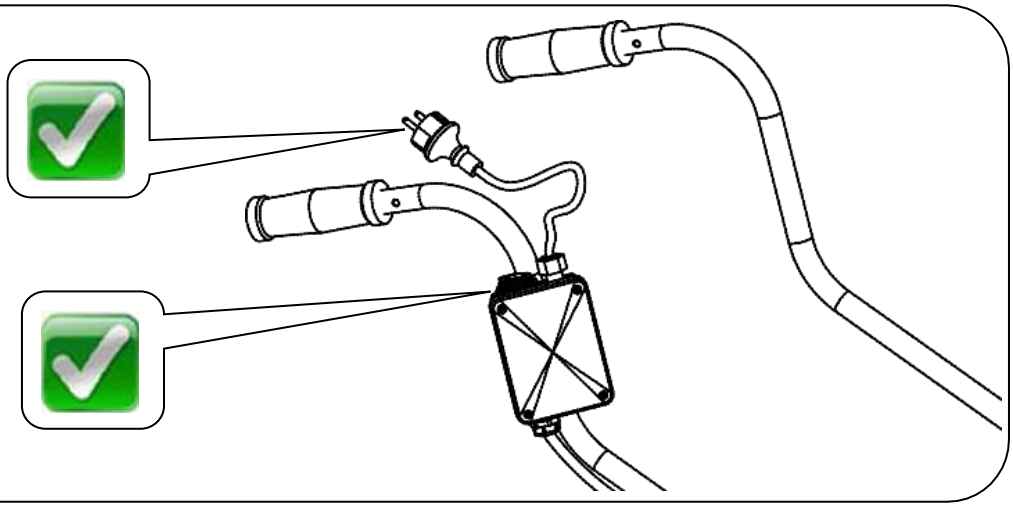






***Precaución**: Red con toma tierra
***Warning:** Grounding electrical network
***Attention**:Réseau électrique à la terre
***Varning:** Elnätet elektrisk jordning
***Uwaga:** Sieć elektryczna uziemienia
***Внимание:** сети электрического заземления
***Atsargiai:** Maitinimo elektros įžeminimo
***Atenţie:** Reţea de împământare electrică
***Advarsel:** Stikkontakt grunnstøting
***Upozornění:** Napájecí elektrické uzemnění
***Achtung:** Netz elektrischen Erdung
***Внимание:** Заземена електрическа мрежа
***Cuidado:** Aterramento elétrico da fonte de alimentação





+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com

* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ * ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ* ZIVOTNI PROSTREDI * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНА СРЕДА * AMBIENTE *




* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * GENERALE DE SECURITE * ALLMÄN SÄKERHET * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * BENDROSIOS SAUGOS * SIGURANTA * GENERELL SIKKERHET * OBECNE BEZPECNOSTNI POKYNY * ALLGEMEINE SICHERHEIT * ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA GERAL *

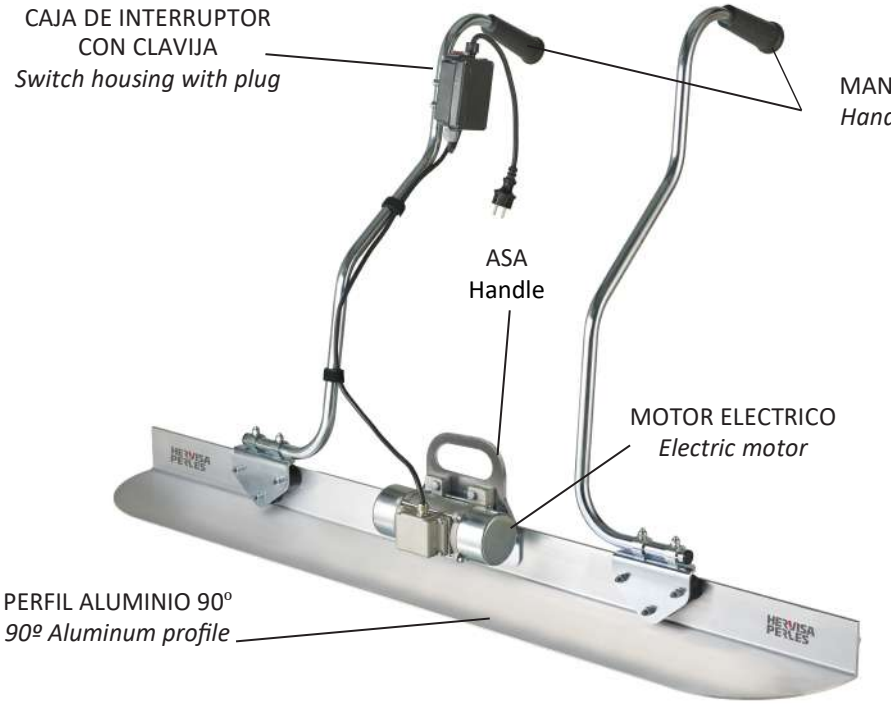


* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * ZONE DE TRAVAIL * ARBETSOMRADE * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ МЕСТО * DARBO VIETA * ZONA DE LUCRU * ARBEIDSOMRADE * PRACOVISTE * ARBEITSUMFELD * РАБОТНО МЯСТО * ÁREA DE TRABALHO *





* QUICK VIEW *

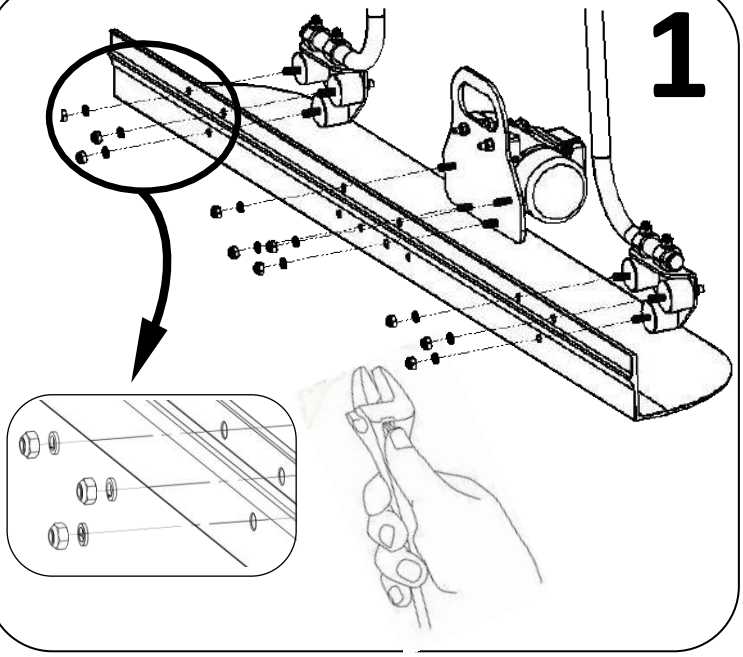




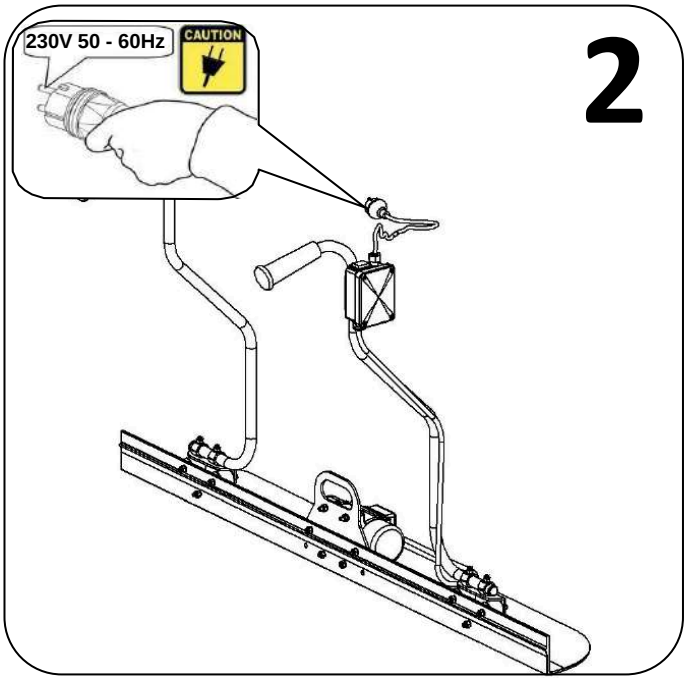
+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com

* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
* PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK POKYNY
* PRO PROVOZ * HANDHABUNG * ЕКСПЛОАТАЦИЯ * OPERACIONAL *

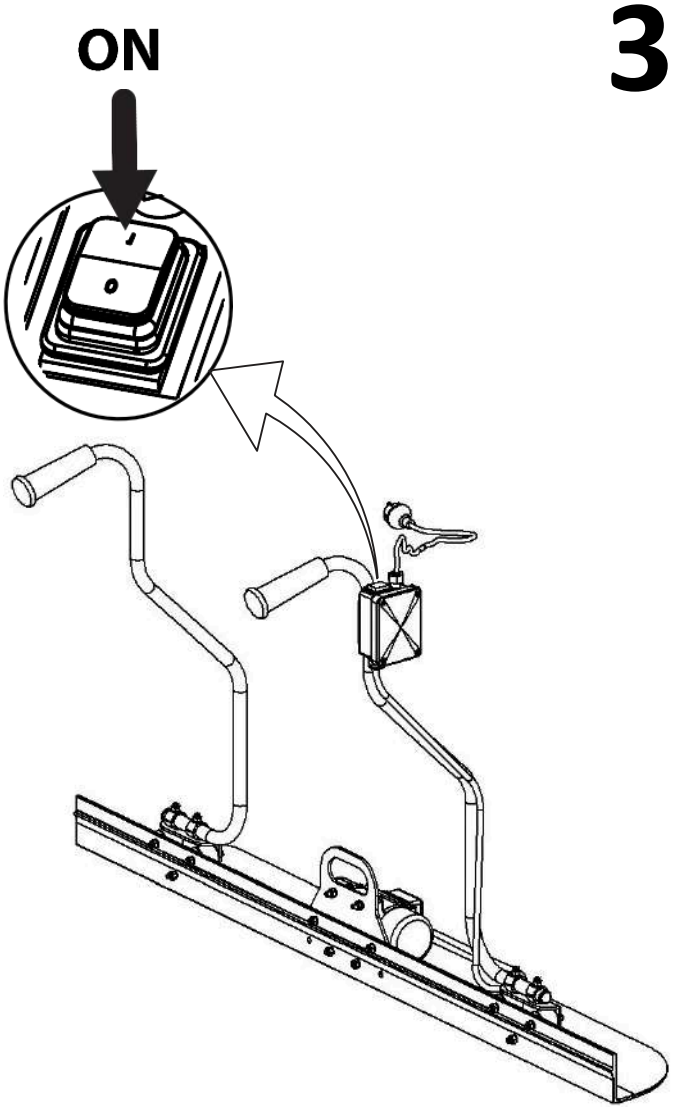
1



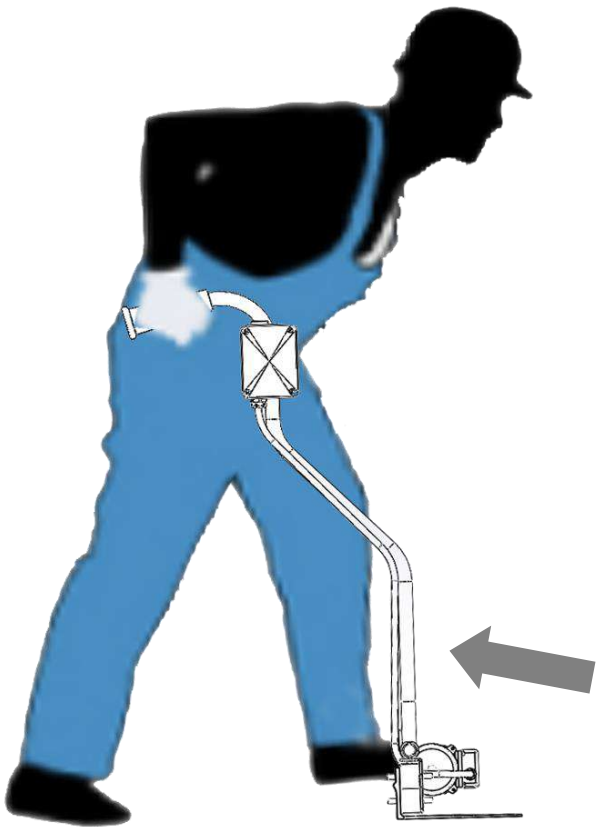
2



3

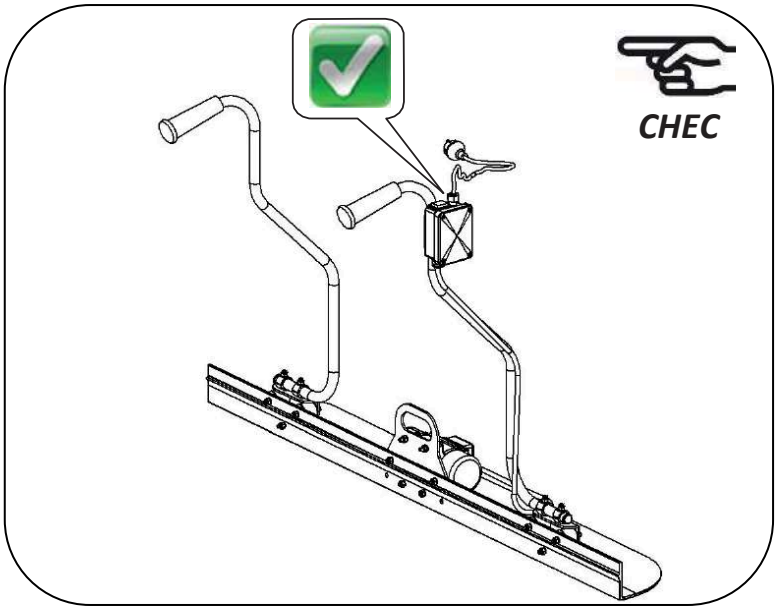


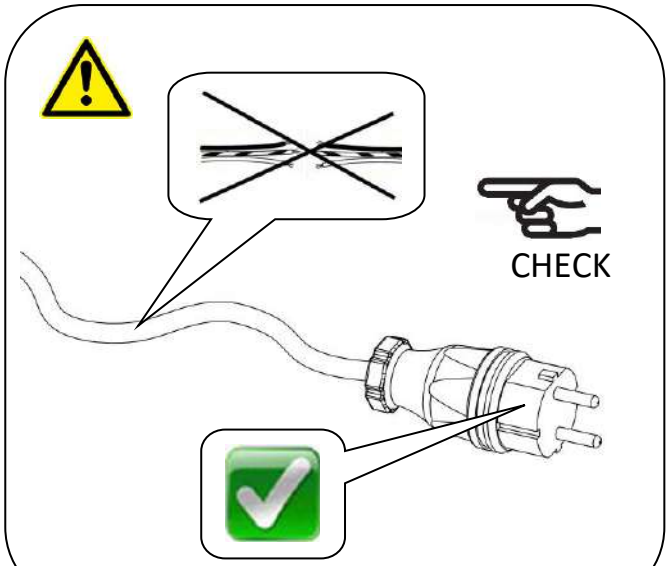
4

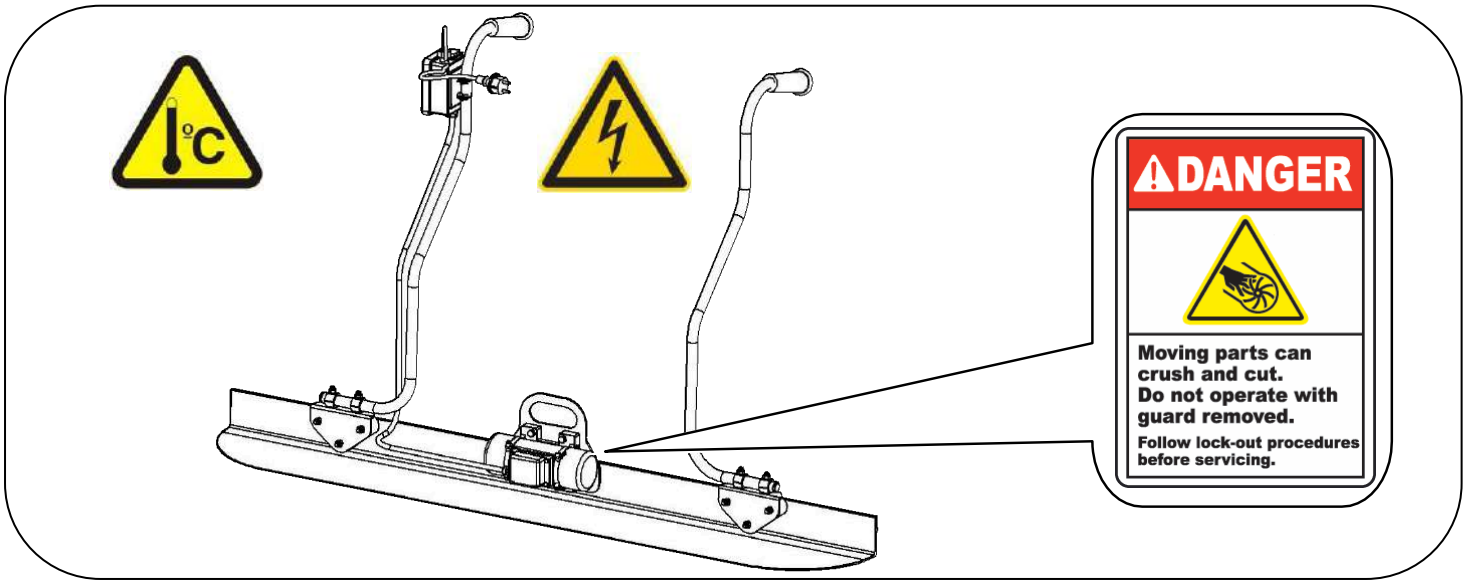


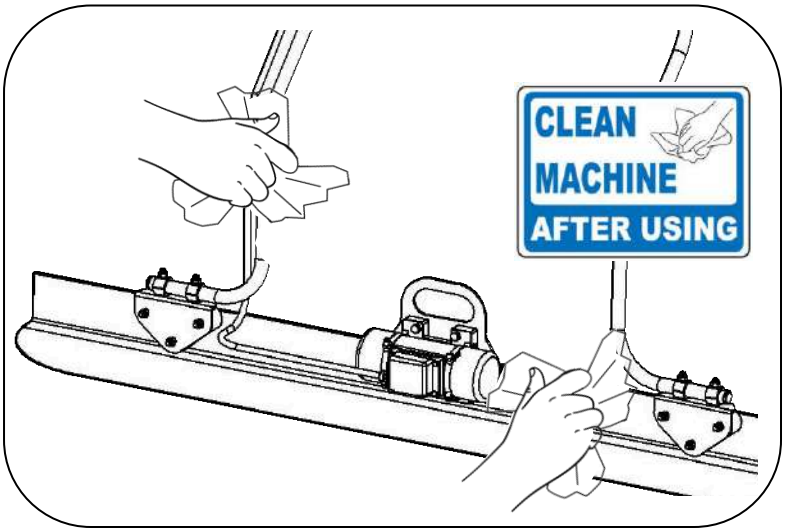
+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com

* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE * SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА * SERVIÇO E MANUTENÇÃO *





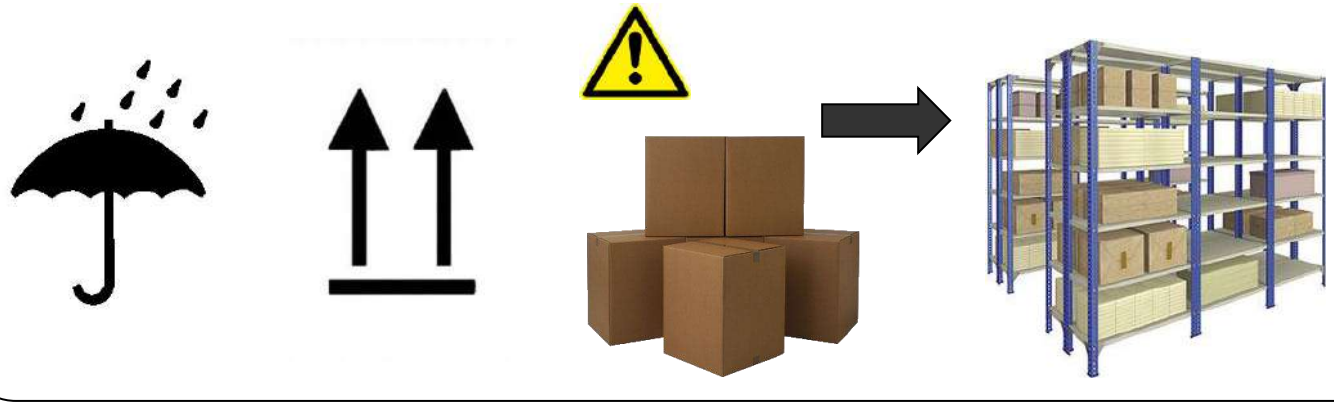






+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com

* ALMACENAJE Y TRANSPORTE * STORAGE & TRANSPORTATION * STOKAGE & TRANSPORT * FÖRVARING & TRANSPORT * PRZECHOWYWANIE & TRANSPORT * ТРАНСПОРТ * LAIKYMAS & TRANSPORTAVIMAS * DEPOZITAREA & TRANSPORTAREA * LAGRING OG TRANSPORT * SKLADOVANI A PREPRAVA * LANGERUNG & TRANSPORT * СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ * ARMAZENAGEM E TRANSPORTE *



* GARANTIA * WARRANTY * GARANTIE * GARANTI * GWARANCJA * ГАРАНТИЯ * GARANTIJA * GARANTIA * GARANTI * ZARUKA * GARANTIE * ГАРАНЦИЯ * GARANTIA *

WARRANTY

6 MONTH LIMITED WARRANTY
HERVISA PERLES

CONDICIONES DE GARANTIA EN RESTO DE PAISES CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.
WARRANTY TERMS OTHER COUNTRIES CHECK WITH YOUR LOCAL DEALER.
TERMES DE LA GARANTIE D'AUTRES PAYS VÉRIFIEZ AVEC VOTRE REVENDEUR LOCAL.
GARANTIVILLKOREN ANDRA LÄNDER KONTROLLERA MED DIN LOKALA ATERFÖRSÄLJARE.
WARUNKI GWARANCJI INNYCH KRAJÓW SPRAWDŹ Z LOKALNYM SPRZEDAWCA.
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ДРУГИЕ СТРАНЫ Проверьте с вашим местным дилером.
GARANTIJOS SĄLYGOS KITŲ ŠALIŲ PATIKRINTI SU SAVO VIETOS ATSTOVAS.
TERMENI DE GARANŢIE ALTE ŢĂRI Consultaţi-vă CU DISTRIBUITORUL LOCAL.
GARANTIBETINGELSENE ANDRE LAND SJEKK MED DIN LOKALE FORHANDLER.
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY DALŠÍ ZEMĚ Poraďte se s místními prodejci.
GARANTIEBEDINGUNGEN ANDERE LÄNDER PRÜFEN VON IHREM HÄNDLER.
ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ В ДРУГИ ДЪРЖАВИ: Консултирайте се с вашия местен дилър.л ър.
CONDIÇÕES DE GARANTIA NO RESTO DE PAÍSES CONSULTE SEU DISTRIBUIDOR.

WARRANTY COVERAGES



Mano de obra y piezas por defecto de fabricación
Labor and parts for manufacturing defects
Travail et de pièces pour des défauts de fabrication
Arbete och delar för tillverkningsfel
Pracy i części do wad fabrycznych
Труда и детали для производственных дефектов
Darbo ir dalys gamybos defektų
Forţei de muncă şi piese pentru defecte de fabricaţie
Arbeid og deler for produksjonsfeil
Práce a dílů pro výrobní vady
Arbeitszeit und Teile für Fabrikationsfehler
Покрива труда и частите за фабрични дефекти
Mão de obra e peças devido a defeitos de fabricação

+34 93 713 27 46 +34 93 713 27 45 info@hervisaperles.com www.hervisaperles.com